

Human

VOL. 4

NO. 2

Septiembre
1999

Los educadores configuran las políticas

GreenCOM celebró el primer simposio internacional que exploró directamente los vínculos entre la educación y la comunicación ambiental (E&CA) y la formulación de la política ambiental, conjuntamente con la reunión de la Asociación Norteamericana de Educación Ambiental (NAAEE), realizada en agosto de 1999 en Cincinnati, Ohio. Unos 30 profesionales de E&CA procedentes de 17 países presentaron ponencias en un simposio de dos días de duración, sobre cómo habían tratado ellos de influir en la política utilizando las técnicas de E&CA.

Ha habido poco trabajo formal sobre cómo las técnicas de E&CA pueden aplicarse para influir en las decisiones de política del gobierno, las empresas o las organizaciones no gubernamentales. En la práctica, muchas ONG utilizan técnicas de E&CA junto con sus actividades de cabildeo, análisis de la política y realización de campañas.

Los presentadores de la conferencia sugirieron 10 formas en las que han influido en la política, que van desde los métodos más evidentes de movilizar la protesta pública mediante reportajes de investigación de los abusos ambientales (véase el punto 1) hasta métodos emergentes, de utilizar las herramientas de comunicación, tales como el vídeo, para presentar directamente a los responsables de la política las reacciones de sus grupos constituyentes (véase el punto 10). La lista se ha organizado de forma que abarque desde los usos más conocidos hasta las nuevas técnicas emergentes.

1. La investigación periodística del abuso ambiental puede movilizar la opinión pública para exigir acción por parte del gobierno.

El periodismo de investigación y la resultante presión pública sobre el gobierno en demanda de una respuesta es una de las formas tradicionalmente más directas en que las comunicaciones pueden influir en la política. Mike Anane, periodista de investigación de

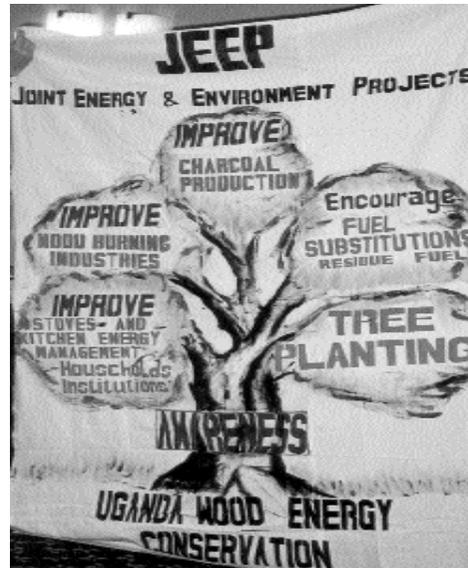
Ghana, describió la forma en que él obligó al Parlamento a realizar una investigación del vertido ilegal de desechos tóxicos (véase el recuadro 1).

2. Al trabajar en estrecha asociación con funcionarios del gobierno local, un grupo de base de la comunidad puede elevar las cuestiones de la comunidad al nivel de atención del responsable de la política del gobierno.

Al influir en un gran número de personas de la localidad y ofrecer un canal a los funcionarios del gobierno, los grupos de la comunidad pueden tener un gran efecto sobre la política. Ruth Kiwanuka, de Uganda, describió la historia y el trabajo de Proyectos Conjuntos de Energía y Medio Ambiente (JEEP), una organización de base que promueve la buena gestión local de los recursos forestales y agrícolas. JEEP fue establecida en 1983 por ciudadanos de Uganda que temían que la devastación ambiental y la sequía en la vecina Etiopía se propagasen a Uganda. Durante sus tres primeros años, JEEP tropezó con inestabilidad política nacional y con un gobierno que disuadía las reuniones públicas y el activismo. Cuando vino al poder la actual administración en 1986, JEEP estableció estrechas relaciones con los funcionarios locales y nacionales, que le ayudaron a propagar su mensaje a las comunidades. JEEP también participa en una coalición de 500 ONG que está tratando de obtener legislación nacional que facilite el trabajo de las ONG con las entidades gubernamentales.

3. Los proyectos de E&CA pueden concentrarse en cambiar las políticas pedagógicas de los sistemas escolares para que se concentren más en el estudiante, para que tengan un mayor equilibrio entre ambos sexos y para que sean más participativas.

La doctora Irma Allen presentó un proyecto del Banco Interamericano de Desarrollo en Argentina que ofreció una rara oportunidad de formular una



Pancarta que describe al grupo educativo de política ambiental nacional y una política nacional de educación ambiental al mismo tiempo. Después de una extensa evaluación, el proyecto recomendó que la educación ambiental se integre en todos los sistemas escolares y que se promuevan los métodos pedagógicos de la educación ambiental: cuestiones de investigación, aprendizaje práctico y viajes de campo.

4. Los métodos de investigación de la comunicación pueden utilizarse para determinar qué motivará a los responsables de la política a apoyar una cuestión.

Varios presentadores declararon utilizar métodos de investigación tradicionales de E&CA para determinar cuáles son las opiniones y actitudes de los responsables de la política y qué podría motivarles a actuar. Mona Grieser, presidenta de Global Vision, declaró que una encuesta de los responsables de la política en las Filipinas encontró que no les preocupaban las cuestiones forestales, pero que votarían con los miembros de sus comunidades. El grupo de promoción de la política forestal desvió su atención a los miembros del comité, suponiendo que los otros legisladores seguirían en pos de él. En Rusia, el Centro de Investigación Social Independiente efectuó una encuesta de los responsables de la política y halló que solo confiaban en los científicos en relación con las cuestiones ambientales.

5. La capacitación directa de los responsables de la política, los periodistas y otros líderes de la opinión puede ayudarles a comprender la complejidad de las cuestiones ambientales.

En Ghana, el periodista de investigación Mike Anane ha establecido un nuevo Centro de Comunicaciones Ambientales como central de investigación, capacitación e información para los periodistas ambientales. Anane lamenta que muchos periodistas de África estén "siguiendo el estilo norteamericano y europeo de escribir sobre escándalos sexuales, personajes célebres y la moda", mientras que "las condiciones

RECUADRO 1

Exposición de los desechos tóxicos en Ghana

"Naturalmente, yo tenía informantes en los distintos puertos de entrada. Alguien me dijo que habían llegado 14 contenedores de materiales sospechosos. Yo me presenté en el lugar y también lo hicieron los funcionarios de la Agencia de Protección Ambiental. Tomaron muestras del material y encontraron que contenía altos niveles de mercurio, plomo y arsénico. Se trataba de un desecho tóxico procedente de los

en mi país. "Yo expuse el caso en mi periódico", declaró Michael Anane, periodista de investigación de Ghana, a Human Nature en una entrevista, celebrada en agosto. Anane fue uno de 30 comunicadores invitados a someter ponencias en el simposio internacional de GreenCOM sobre política.

Para Anane, el escándalo de los desechos tóxicos era solo un caso aislado— aunque interesante y peligroso— en su carrera de



investigación, Anane ha iniciado un Centro de Periodismo Ambiental en

Human Nature (Naturaleza Humana) examina formas en que la educación y comunicación ambiental (E&CA) afectan a las personas, las cuales, a su vez, afectan a la tierra. Esperamos compartir ideas innovadoras y prácticas procedentes de todo el mundo, vincular recursos con quienes puedan utilizarlos y considerar las repercusiones sobre la educación y la comunicación de eventos políticos

ARTÍCULO EDITORIAL

¿Por qué preocuparse de la política?

Por Mary Paden, Directora del Centro de Recursos de GreenCOM,
Brian Day, Director de GreenCOM

La mayoría de los educadores y comunicadores no piensan en el cambio de política. Nuestra audiencia tradicional está constituida por estudiantes o ciudadanos y nuestra meta consiste en informar, educar e influir en las actitudes y comportamientos públicos. Podemos pensar en el cambio social, pero no en los elementos específicos de la formulación de la política.

La política no sólo es legislación gubernamental que puede ser influenciada por un proceso de cabildeo o presión. Las políticas públicas existen en todos los niveles de gobierno, incluidas las entidades administrativas, estatales y locales. Las políticas también forman el esqueleto y personalidades de las empresas y las ONG. Por ejemplo, muchas empresas han efectuado en fecha reciente importantes cambios de política para hacerse más sensibles ambientalmente en los procesos de producción. Las ONG tienen políticas sobre si darán prioridad en su trabajo a las actividades de cabildeo, el activismo, la investigación o la educación. Los sistemas escolares tienen políticas acerca de si fomentar la educación basada en conferencias o actividades de aprendizaje práctico, centradas en el estudiante. Algunas políticas están escritas en lenguaje legal exacto. Otras están incorporadas en la "cultura empresarial" pero no están escritas.

La política, ampliamente definida, es una serie de lineamientos que utiliza una organización para adoptar decisiones.

Hay tres buenas razones por las que los educadores y los comunicadores se preocupan de la política. Primero, una política favorable puede multiplicar vastamente y con rapidez los efectos de un buen proyecto en particular. Gran parte de nuestro trabajo—en especial las actividades financiadas por las fundaciones o las entidades gubernamentales—está orientada a los proyectos. Cada proyecto tiene un comienzo y un final (de ordinario, con una duración de un año o dos). Un educador comparó la situación actual de la educación ambiental con un firmamento de estrellas fugaces: proyectos maravillosos brillan por unos cuantos momentos para desvanecerse luego; nuevos proyectos resplandecen por unos

segundos, brillan intensamente y se apagan después en el cielo. El resultado es espectacular pero no duradero. ¿Debería parte de la energía creativa y los fondos que producen estos proyectos llamativos orientarse mejor para producir un cúmulo de proyectos que surtan efectos más duraderos? El influir en las políticas es una forma de ampliar y estabilizar los buenos proyectos.

Segundo, los proveedores de fondos (los mismos proveedores que proporcionan fondos para proyectos a corto plazo) están exigiendo un "efecto". Ya no basta declarar que sus fondos se emplearon para "imprimir 1.000 folletos" o para "llegar a 3.000 estudiantes". Los proveedores de fondos desean saber cuál es el efecto decisivo que tuvo este proyecto realmente en el mundo. Un efecto palpable es el de si el proyecto tuvo una influencia en la política. ¿Cambió una entidad del gobierno su forma de actuar debido a este proyecto? Este cambio de política, a su vez, puede afectar a muchas más personas que aquellas a las que podría llegarse en el proyecto inicial.

Tercero, los responsables de la política nos necesitan (aun cuando no lo admitan o no quieran admitirlo). Los educadores y los comunicadores sacan a relucir las necesidades de las personas. Nosotros ayudamos a establecer el temario para el debate, y nosotros ayudamos a enmarcar el debate. Este proceso lleva a las personas a establecer el marco intelectual para pensar acerca de las cuestiones. A menudo, actuamos como conducto entre los responsables de la política y las personas—exponiendo problemas, fomentando el debate y comunicando las políticas.

Pero se ha escrito tanta "política" que nunca llega al mundo real. La investigación y las evaluaciones muestran una y otra vez algunas de las razones por las que fracasan las políticas:

- * No se consultó a los responsables de la política en la formulación de la política, por lo que no apoyaron su ejecución.
- * La política no incluyó incentivos adecuados para obtener cumplimiento.
- * La política no se comunicó bien o no fue comprendida por los grupos constituyentes.

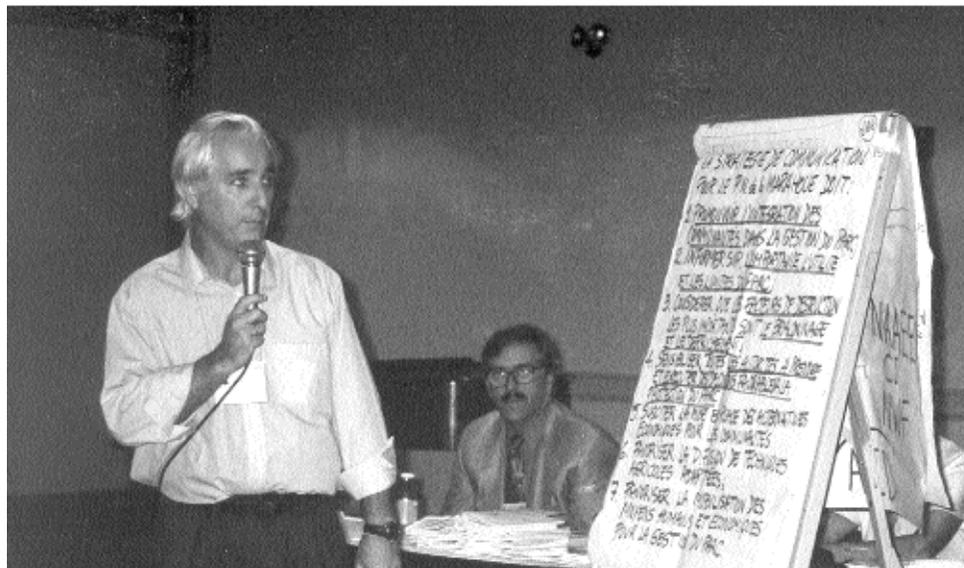
Todas estas son cuestiones de EA&C. La teoría, la investigación, los conocimientos prácticos y la experiencia para abordar las razones principales para el fracaso de la política yacen en el campo de la EA&C. Tenemos las herramientas necesarias para realizar encuestas de las audiencias a fin de descubrir cuáles son sus preocupaciones; sabemos cómo encontrar las barreras e incentivos en la acción y sabemos como comunicar y educar.

Los educadores y comunicadores deberían ser socios completos de los responsables de la política en instigar el cambio social.

Conservation International presenta un curso para crear estrategias locales de comunicaciones

"Hasta aquí, hemos realizado este taller en ocho países y en cuatro idiomas con participantes procedentes de toda una serie de culturas y pensamos que puede ajustarse a cualquier lugar para producir una estrategia local singular de comunicaciones", declaró el Dr. Haroldo Castro, Director Principal de Comunicaciones Internacionales para Conservación al simposio internacional de GreenCOM sobre política celebrado en agosto.

Castro presentó el marco del Taller de la CI sobre las "4-P" que se detalla en el manual titulado *The 4-P Workshop: Designing Communications Strategies for Conservation Projects*. (véase Recursos, pág. 4). Las 4-P -Problemas, Públicos, Productos y Plan-fueron formuladas en Cartagena, Colombia, hace cuatro años. El miembro de la junta directiva de la CI, de Colombia, había invitado a la CI a formular una estrategia de comunicaciones para Cartagena y sus alrededores. El equipo de Castro organizó un taller de 35 comunicadores, expertos en conservación, hombres de negocios y autoridades locales, que ofrecieron ideas espontáneas durante seis días para producir un plan. El equipo de Castro ha preparado el manual combinando los enfoques adoptados en este taller con algunas técnicas sacadas de las agencias de promoción otros métodos de



Haroldo Castro, Director de Comunicación Internacional, presentando su curso de estrategias de comunicación.

muchas culturas e idiomas.

Castro dijo que el manual puede utilizarlo cualquier organización que necesite diseñar estrategias de conservación. Declaró que las técnicas funcionan óptimamente para proyectos con metas concretas y con un alcance local o regional.

El plan del taller repite la experiencia de Cartagena consistente en reunir a 30-35 responsables de la política creativos y hacerles pasar a través de un proceso abreviado de dos días en el que aplican las cuatro P a su proyecto. El primer paso consiste en definir los

ofrecimiento de ideas espontáneas y presentaciones de expertos. Los problemas han de organizarse por prioridades y, luego, elaborarse una declaración que identifique el problema principal que abordará la estrategia de comunicaciones.

El segundo paso identifica los Públicos a los que debería llegarse para abordar el problema. De esta lista, pueden identificarse las audiencias prioritarias. Luego, se prepara un perfil de cada "público prioritario" de acuerdo con tres preguntas: 1) ¿Quién soy? 2) ¿Qué desea usted que o haga? Y 3) ¿En

beneficiará de responder positivamente a su mensaje?)

El tercer paso identifica los Productos— las herramientas de comunicación, las actividades o eventos que podrían utilizarse. El grupo ofrece ideas espontáneas en relación con una lista de posibles productos, y luego trata de identificar qué producto es más susceptible de llegar a qué público. El grupo del taller ha de responder a dos preguntas: 1) ¿Cuáles son los productos y actividades que son las más importantes para llegar a este público objetivo? y 2) ¿Cuáles son los mensajes esenciales que podrían sensibilizar a este público?

Cuarto, se pidió al grupo del taller que elaborase un Plan que enlace con su labor precedente. En grupos pequeños, los participantes del taller ofrecen ideas espontáneas sobre actividades, eventos, productos y mensajes de cada público en una matriz. En este punto, no están limitados por un presupuesto. Se presentan las estrategias al grupo completo y se identifican vínculos comunes.

Finalmente, ha de producirse un informe que capte la estrategia de comunicaciones elaborada por el grupo. La estrategia puede perfeccionarse adicionalmente y vincularse a un presupuesto. Si se dispone de fondos, el informe final puede servir de plan de trabajo; en caso contrario, puede servir

Diez formas principales de influir en la política ambiental

salud en nuestra población. Al educarse sobre estas cuestiones subyacentes, afirma Anane, los periodistas estarán mejor preparados para dar cobertura a las cuestiones ambientales y de salud.

En Rusia, se celebró una serie de seminarios para los responsables de la política a fin de explicar el concepto del desarrollo sostenible. En Pakistán, el gobierno lanzó el Programa Coordinado de Educación Ambiental (CEEP) para educar a los responsables de las decisiones y los planificadores acerca de las cuestiones ambientales.

6. Las organizaciones y entidades gubernamentales pueden mejorar sus servicios proporcionando a los ciudadanos información clara y completa organizada de forma que sea útil para sus ciudadanos.

El Departamento de Protección Ambiental (DPA) del estado de Pennsylvania en los Estados Unidos ha creado uno de los sitios web más innovadores, completos y centrados en el usuario del país. Por ejemplo, en el sitio web de Pennsylvania, un ciudadano puede consultar una fábrica local y hallar si cumple con los criterios estatales de contaminación atmosférica y gestión de desechos y otras disposiciones ambientales.

En otro ejemplo del poder de la información centrada en la audiencia, Patricia Shanley, Directora del Proyecto de Brasil del Instituto de Cultura y Conservación, describió el proyecto en el Amazonas en el que se proporcionó información a pequeños terratenientes en forma pictórica acerca del valor de sus recursos no madereros. Los terratenientes habían estado vendiendo parte de su tierra a grandes empresas por una fracción de su valor (véase el Recuadro 2).

7. Las entidades del gobierno abordan a menudo la misma cuestión desde perspectivas diferentes, a veces, proyectando mensajes confusos a los ciudadanos. Las técnicas de comunicaciones pueden en realidad ayudar a los responsables de la política a esclarecer y coordinar sus propias políticas.

En el seco verano de 1998, los incendios descontrolados asolaron el estado de Florida en los Estados Unidos, quemando unas 250.000 hectáreas y dañando 330 viviendas y empresas. Después de este desastre, las entidades estatales deseaban lanzar campañas de comunicación para asesorar a los ciudadanos sobre cómo administrar su propiedad con miras a reducir el daño ocasionado por los incendios descontrolados. Sin embargo, cuando el servicio de vulgarización cooperativa en la Universidad de Florida reunió a las entidades, hallaron que cada entidad tenía un mensaje diferente y a veces contradictorio. Por ejemplo, la División de Silvicultura deseaba decir a los terratenientes que cortaran todos los árboles y el matorral de los alrededores de su vivienda y que regaran abundantemente sus patios mientras que el Distrito de Gestión del Agua animaba a los propietarios de las viviendas a que plantasen especies propias de tierras áridas y conservasen agua en el riego y

pequeños, los peritos de las entidades determinaron que solo los propietarios de los hogares sometidos a mayor riesgo de sufrir incendios descontrolados deberían adoptar las medidas más extremas para proteger sus hogares. Convinieron en una necesidad de equilibrar la protección contra incendios con la preservación de la flora y fauna silvestres y la conservación del agua. Los resultados de la reunión se recopilieron en un informe oficial y se distribuyeron como guía para las comunicaciones con los propietarios de los hogares.

8. La promoción de una visión de la comunidad—la creación de una visión común para el futuro de una comunidad—traza un marco sobre el cual se basarán las políticas futuras.

En San Petersburgo, Rusia, los estudiantes—organizados por ONG—dirigieron el proceso de promoción de una visión de la comunidad. María Tysiachniouk, del Centro de Investigación Social Independiente de San Petersburgo, declaró que una ONG, la organización de Neva River Clearwater, reunió a grupos focales en escuelas locales para debatir el futuro de las márgenes del río utilizando un proceso de promoción de una visión de la comunidad (véase Recursos, pág. 4). Se invitó a administradores locales de la ciudad, representantes del departamento de educación, maestros, obreros, trabajadores agrícolas y padres. Establecieron metas y convinieron en indicadores medibles. Los estudiantes realizaron una encuesta de algunos de los indicadores en varias comunidades. Utilizando esta información, la comunidad seguirá desarrollando su

visión compartida y una estrategia de desarrollo de la comunidad.

9. Los estudiantes —al dárseles algún apoyo de los adultos— pueden formular sus propias metas y efectuar una campaña destinada a cambiar las políticas.

Bill Smith, de la Academia para el Desarrollo Educativo en Washington D.C., describió un proyecto con la Agencia de Protección Ambiental destinado a hacer participar a los jóvenes en la planificación del transporte en Boston. Los adolescentes en Roxbury, un sector principalmente negro y latino de la ciudad, de ordinario van caminando o toman el autobús de la ciudad para ir a la escuela. Al trazar las rutas del autobús, los estudiantes descubrieron que la mayoría de estos autobuses eran encaminados a través de una estación de Roxbury donde dejaban sus motores de gasoil funcionando, con lo que se ocasionaba una considerable contaminación atmosférica local. Cuando los estudiantes pidieron reunirse con el alcalde, se les negó hacerlo. Sin darse por vencidos, crearon una "multa anticontaminación" que colocaban en los autobuses que se dejaban esperando "en marcha en vacío" después de haber llamado al contingente de la televisión local para que presenciara su acción. Dos días después, se les concedió una cita con el alcalde quien convino en comprar nuevos autobuses, ordenar que los autobuses que estuvieran esperando en marcha en vacío pararan sus motores durante la espera y que algunos autobuses cambiaran de ruta.

10. Las organizaciones y entidades pueden crear políticas que sean flexibles y que respondan a las necesidades mediante el establecimiento de un mecanismo de comunicación en ambos sentidos con los miembros y clientes.

En la bella costa occidental del Océano Índico de Tanzania se encuentran las ciudades principales del país, 75 por ciento de su industria y es el terreno de preparación para el desarrollo económico, que incluye el turismo, la acuicultura y la explotación del gas natural. Este frágil ambiente también sustenta a poblados pesqueros. Con estos intereses encontrados, Tanzania, con ayuda de la USAID y del Centro de Recursos Costeros de la Universidad de Rhode Island, está tratando de establecer una política y un programa de gestión costera. Tal como lo describe Gratian Luhikula, jefe de comunicaciones y enlace de la Asociación de Gestión Costera de Tanzania, las comunicaciones en ambas direcciones desempeñarán un papel considerable en la formulación de la política. El personal de comunicaciones celebró una serie de reuniones en 13 comunidades costeras para debatir las cuestiones costeras locales. En asociación con GreenCOM, creó en vídeo una carta titulada Voices from the Coast (Voces de la Costa), que capta las palabras y los sentimientos de los habitantes de los poblados. Copias de la carta en vídeo se enviaron a los responsables locales y nacionales de la política, y se pusieron a disposición de las estaciones de televisión. Para muchos de los responsables de la política, la carta en vídeo puso de relieve opiniones

RECUADRO 2

El Proyecto Amazonas presenta resultados de investigación en fotos

En toda la Amazonia, los taladores se presentan a las puertas de los lugareños, dinero en mano, negociando de forma convincente los derechos de explotación maderera. Resultado: grandes extensiones sembradas de árboles se venden por cantidades insignificantes, los animales de caza, las frutas y otros productos forestales disminuyen, y la pobreza y el hambre de los habitantes de la selva aumentan.

Un aldeano intercambió los derechos madereros sobre cientos de hectáreas de selva primaria por una rústica estufa. Otro cambió cinco árboles piquiá (*Caryocar villosum*) de un valor de aproximadamente US\$700 como madera cortada por una inyección farmacéutica para su hijo enfermo; la vuelta del negocio le permitió comprar un plato de comida camino del hospital. Historias como éstas captaron la atención del Instituto de Cultura y Conservación (ICC), pequeña ONG internacional con sede en Nueva York. Patricia Shanley, Directora del ICC, inició el Proyecto Brasil para trabajar con los aldeanos de las zonas rurales del sur de Brasil.

El proyecto se concibió para comparar el valor de los recursos forestales madereros y no madereros, y establecer el valor y efectividad de las plantas medicinales locales. Al entregar a las comunidades

el ICC hizo el inesperado descubrimiento de que la información presentada de esta manera era también más accesible para los analistas de la política, los científicos y los habitantes de las zonas urbanas.

Entre las actividades de investigación figuró el estudio de la producción de fruta de 300 árboles de tres especies dentro de un área de 5.000 hectáreas. Los resultados indicaron que el uso de subsistencia de los bosques, incluido frutas, animales de caza y plantas medicinales, producía un valor superior al de las ventas de madera. La producción de madera o aceite de un árbol puede tener un valor 25 veces superior al que ofrece un talador por ese árbol.

Pero los investigadores tuvieron que tratar de resolver el problema de cómo divulgar esta información entre comunidades en gran medida analfabetas (80 por ciento de ellas). Era evidente que los informes con gráficos y datos científicos eran inapropiados. Decidieron traducir la información a formas localmente familiares de comunicación, tales como el teatro callejero, los carteles, las canciones y el diálogo interactivo.

Puesto que las necesidades de salud constituían una primera prioridad, el equipo publicó primero *Receitas sem Palavras: Plantas Medicinais da Amazônia*

Medicinais de la Amazonia). Utilizando sólo fotografías, el folleto describe 14 plantas medicinales y enfermedades comunes que se tratan con ellas, y proporciona recetas medicinales. Durante pruebas de campo, cientos de pobladores analfabetos de la Amazonia leen estas recetas en voz alta y con confianza.

El proyecto también capacitó a trabajadores de salud, silvicultores y maestros rurales con el fin de dictar talleres comunitarios orientados a diseminar información sobre el valor de los recursos forestales comparado con el de las ventas de madera. Como resultado de ello, muchos propietarios de tierras han negociado más eficazmente con los taladores; han vendido fruta en lugar de madera; han restaurado tierras degradadas; y han creado barreras refractarias y reservas forestales. Sin embargo, el equipo del proyecto se dio cuenta de que, para reducir el ritmo de la tala, de la ganadería y de los incendios, esta información la necesitaban millares de comunidades remotas. El equipo elaboró el libro nuevo *Frutíferas da Mata na Vida Amazônica* (Árboles Frutales de la Selva en la Vida Amazónica). Este libro contiene la información básica para tomar decisiones informadas sobre uso de la selva, incluidos datos ecológicos y económicos sobre especies útiles, mediante calendarios pictóricos de

en la selva natural, producción de fruta, la flora y la fauna y su gestión.

Paradójicamente, la información contenida en un libro de imágenes destinado a comunidades silvícolas llegó a personas allende la selva. En Brasil, la ONG de la Primera Dama, Comunidade Solidária, compró unas cuantas docenas de ejemplares de *Frutíferas da Mata* con el propósito de darlo a conocer en su programa amazónico. Los empleados de la Secretaría de Salud y Educación de Brasil expresaron interés en utilizar los recursos en programas de desarrollo comunitario y la Alcaldía de Belém, la mayor ciudad de la Amazonia oriental, integró los libros en el programa escolar municipal. Tres de los trabajadores de vulgarización de la localidad fueron invitados a un simposio internacional sobre la mujer diseñado para determinar la situación de la mujer en las zonas rurales de la Amazonia. También se les invitó a un foro de política internacional sobre la mujer que se llevará a cabo en Washington D.C. en el año 2000.

Así pues, al trabajar en este proyecto, un pequeño grupo de mujeres indigentes que rara vez tenían la posibilidad de efectuar más de un viaje en canoa de un día desde sus aldeas, no sólo habían aliviado el sufrimiento de sus vecinos sino también habían proporcionado información

Periodista promueve investigaciones ambientales (desde la página 1)

periodistas con los

antecedentes y perspectiva que se requieren para dar cobertura a las complejas cuestiones ambientales en los países en desarrollo. Es el autor de una guía para periodistas titulada



Mike Anane

Covering the Environment (Cobertura del Medio Ambiente) y fundador de la Liga de Periodistas Ambientales. (véase Recursos pág. 4).

"Las personas que introdujeron los desechos tóxicos en el país estuvieron bastante enfadadas con mis artículos", siguió diciendo. "Me hicieron algunas amenazas de muerte. Al principio eran llamadas telefónicas anónimas. Pero, después, una persona me llamó y dijo, "Mira, esta es la compañía de mi padre. ¿Podemos encontrarnos en un hotel y hablar acerca de estos artículos? Puedo darle dinero si deja de escribir acerca de este asunto".

Los productos tóxicos fueron importados por un fabricante de plásticos de propiedad libanesa, Metaloplastica Ghana Ltd., que declaró que eran materia prima para la fabricación de plásticos. Anane continuó con sus artículos detallando los graves efectos para la salud que los productos químicos podrían tener en las personas y pidiendo que el Parlamento realizara una investigación. El Parlamento investigó y encontró que los materiales eran ciertamente desechos tóxicos peligrosos, destinados a ser evacuados en los rellenos sanitarios urbanos de Ghana. Se creía que el expedidor había aceptado el pago de una "empresa fantasma" norteamericana identificada por la fuente de Anane como Petroco Americas Uniondale of New York, pero que los investigadores fueron incapaces de localizar— para deshacerse de los productos químicos—. En vez de evacuar los productos químicos de forma apropiada, sin embargo, los etiquetó engañosamente y los envió a Ghana donde, al igual que envíos previos, fueron arrojados en un relleno sanitario no protegido de la ciudad, cerca de un hospital. El expedidor se embolsó la mayor parte del pago.

El Parlamento declaró que los culpables deberían ser castigados, pero, según dijo Anane, uno de ellos murió y el otro propietario de Metaloplastics era demasiado viejo y no fue encarcelado. No obstante, un empleado de la EPA, que participó en el delito, fue descendido a un rango inferior".

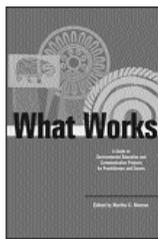
A pesar de la falta de castigo, Anane dijo que él estaba satisfecho de que sus artículos habían suscitado las quejas públicas que impedirán vertidos ilegales adicionales. Lamentablemente, esta expedición probablemente no fue el primer incidente.

"La gente escribió muchas cartas. Estaban verdaderamente encolerizados", dijo Anane. Consideraban que todos los desechos tóxicos que habían sido evacuados aquí deberían ser exhumados y enviados al país de origen".

Anane inspira a los periodistas en Ghana y en otros países en desarrollo a comprender las cuestiones ambientales e investigar los abusos desde un punto de vista africano. Las condiciones ambientales en rápido deterioro han desencadenado pobreza y problemas de salud en nuestro pueblo", escribió en su presentación. Estos problemas ambientales son la causa fundamental de los problemas económicos, sociales y políticos. "No deberá subestimarse el papel de los medios de comunicación en abordar estos problemas. Es necesario decir a nuestro pueblo la verdad, independientemente de lo amarga que sea, para permitirles responsabilizarse de la calidad de su medio ambiente".

Resources Human Nature

What Works: A Guide to Environmental Education and Communication Projects for Practitioners and Donors (Qué da resultado: Guía para los proyectos de educación ambiental y comunicación para profesionales y donantes)



Por Martha Monroe Ed.

Todo el mundo desea conocer qué da resultado realmente en la práctica. Esta colección de estudios de caso del primer simposio internacional de GreenCOM celebrado en 1996 en Burlingame, California, ofrece 41 estudios de caso procedentes de todo el mundo, con un formato similar para dar a los profesionales algunas buenas ideas para sus proyectos de educación ambiental y comunicaciones.

Academia para el Desarrollo Educativo, (1999) New Society Publishers, PO Box 189 Gabriola Island, BC, VOR 1X0, Canadá, www.newsociety.com, 120 páginas, US\$12,95 más gastos de envío.

Fostering Sustainable Behavior: Environmental Education and Communication Strategies for International Development (Promoción del comportamiento sostenible: Introducción al mercadeo social basado en la comunidad)



Por Doug McKenzie-Mohr y William Smith
Los autores ofrecen una guía clara y concisa de la teoría y práctica del mercadeo social basado en la comunidad. La investigación ha demostrado una y otra vez que la información y la educación solamente no cambian los comportamientos humanos. Por tanto, ¿qué lo cambia? Toda persona que utilice el libro, diseñará campañas ambientales más eficaces.

Academia para el Desarrollo Educativo, (1999) New Society Publishers, PO Box 189 Gabriola Island, BC, VOR 1X0, Canadá, www.newsociety.com, 176 páginas, US\$14,95 más gastos de envío.

Taller 4-P: Formulación de estrategias de comunicación para proyectos de conservación
Por Conservation International
Tal como se describe en el artículo de la página 2 de este número, Conservation International ha diseñado

este manual práctico para guiar a un equipo a través de un taller de dos días de duración destinado a formular una estrategia local de comunicaciones. La guía es práctica, está sometida a prueba y es gratuita.

Gratuitamente de Conservation International, International Communications, 2501 M Street, N.W., Suite 200, Washington D.C. 20037

Communication for Sustainable Development: Covering the Environment (Comunicación para el desarrollo sostenible: cobertura del medio ambiente)

Por Mike Anane

Esta guía práctica para periodistas en los países en desarrollo proporciona el beneficio de la experiencia de un consumado periodista de investigación en Ghana (véase el artículo en la página 1).

(1996), \$12 más gastos de envío de League of Environmental Journalists, PO Box 2062, Accra, Ghana; FAX: 21-655002; e-mail: lejcec@ghana.com

Local Agenda 21 Planning Guide: An Introduction to Sustainable Development Planning (Agenda local 21, Guía de planificación: Introducción a la planificación para el desarrollo sostenible)

Por International Council for Local Environmental Initiatives

Véase también el sitio web de ICLEI en www.iclei.org Esta información ha ayudado a muchas comunidades a adquirir una visión local para un futuro sostenible. Véase el punto 8 en el artículo.

(1996), \$35.00, véase el sitio web para obtener información sobre pedidos o para aceptar un pedido de ICLEI, World Secretariat, City Hall, 16th Floor West Tower, Toronto, Ontario, M5H 2N2, Canadá.

SIMPOSIO INTERNACIONAL "NATURALEZA Y MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACIÓN"

Topes de Collantes. Cuba.
13-17 Marzo del 2000.

INVITACIÓN:

A nombre de la Organización No Gubernamental "ProNATURALEZA" y su presidente, Dr. Jorge Ramón Cuevas, nos complace convocar a Ud., a realizadores de programas y documentales sobre la Naturaleza, especialistas en Educación Ambiental, comunicadores, maestros y todo el interesado en la protección de la Naturaleza a participar en el Primer Simposio Internacional sobre "Naturaleza y Medios Masivos de Comunicación".

El Simposio se celebrará del 13 al 17 de Marzo del 2000 en "Topes de Collantes", Cuba.

OBJETIVOS DEL SIMPOSIO:

El Simposio será un forum de discusión e intercambio de temas sobre el uso de los medios masivos de comunicación en la protección de la Naturaleza y el medio ambiente en general. Nos referiremos además a cómo se distorsiona la verdadera imagen de la Naturaleza cuando los documentales se hacen para vender y no para educar. Se abusa de la violencia, la crueldad, la depredación, las relaciones sexuales y otras interacciones entre los animales, que se exacerban con este propósito.

La fecha límite para hacernos llegar los títulos de las ponencias o videos deberá ser el 30 de Diciembre de 1999.

PARA MAYOR INFORMACIÓN, FAVOR DE CONTACTAR:

O.N.G. "ProNATURALEZA"
Rodríguez No. 57 entre Fomento y Ensenada Luyanó. Ciudad de La Habana. CUBA.
Telef. (537) 98 2884 Fax. (537) 33 8054
E-mail: cuevas@infomed.sld.cu

¿Qué desea usted?

¿Cómo efectuar las actividades de monitoreo y evaluación.
¿Más estudios de caso?
¿Más recursos?

¿Reportes de investigación?
¿Artículos de opinión?
¿Reseñas de libros?

Quisiéramos recibir sus aportes sobre temas para el próximo número de Human Nature (Naturaleza Humana), que se publicará a principios del verano del año 2000. También deseáramos recibir su opinión sobre el boletín en general. Tómese un minuto para llenar nuestros formularios de encuesta del lector en www.info.usaid.gov/environment/greencom. Si no puede acceder al formulario electrónico, podemos enviarle una copia impresa si lo solicita a: Mary Paden, Editor, Human Nature, GreenCOM/ AED, 1825 Connecticut Avenue NW, Washington D.C. 20009, mpaden@aed.org

Human Nature

Human Nature es publicada en español, inglés y francés por el Proyecto de Educación y Comunicación Ambiental (GreenCOM). Se anima a los lectores a que compartan el material de esta circular mediante fotocopias, citas, colocación en cuadros de boletines (murales o electrónico) y por otros medios. Sirvanse citar a Human Nature si se publica.

Recibimos con beneplácito comentarios acerca de este número así como noticias sobre la actividad de educación y comunicación ambiental que usted desarrolla. Sirvanse enviar las cartas al editor, los artículos y otra información a:

Editor, Human Nature
GreenCOM
1825 Connecticut Avenue, NW
Washington, DC 20009 USA
Fax: (202) 884-8997
Teléfono: (202) 884-8899
Correo electrónico: greencom@aed.org

Página de Web:
<http://www.info.usaid.gov/environment/greencom>

Biblioteca de Recursos de GreenCOM:
<http://eelink.umich.edu/RESLIB/greencom.html>

Editora: Mary Paden
Composición de Página: Paulina Puig
Traductor: M. Muñoz-Carrasco

Puntos de contacto para cada organización cooperativa en los Estados Unidos:

GreenCOM
Director, Brian Day (202) 884-8897;
Conservation International
Director Comunicación Internacional,
Haroldo Castro, (202) 973-2210
IUCN-DC
Director Ejecutivo, Scott Hajost (202) 797-6594

El Proyecto Educación y Comunicación Ambiental (GreenCOM) es financiado y administrado por el Centro del Medio Ambiente, el Centro para el Desarrollo de la Capacidad Humana de la Dependencia de Programas Globales, Apoyo de Campo e Investigación en la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y por Misiones de la USAID en los países colaboradores. La Academia para el Desarrollo Educativo, en virtud de los Contratos No. PCE-5839-C-00-3068-00 y No. PCE-5839-Q-00-3069-00, facilita servicios técnicos. Los subcontratistas son Chemonics International, Global Vision, Inc., North A i A i t i f E i t l Ed t i th F t G P t / N l l PRCE i t l M t l



CONSERVATION INTERNATIONAL



The World Conservation Union